

Topic: Literature (Classic stories)

Summary: Investigate the hidden messages behind Alice in Wonderland in the area of sex, drugs, colonialism, etc

Commonly seen vocab

Less common vocab

Sentence structure/ others

Alice in Wonderland's hidden messages

 [bbc.com/culture/article/20160527-alice-in-wonderlands-hidden-messages](https://www.bbc.com/culture/article/20160527-alice-in-wonderlands-hidden-messages)

Hephzibah Anderson

Difficulty level: 5/5

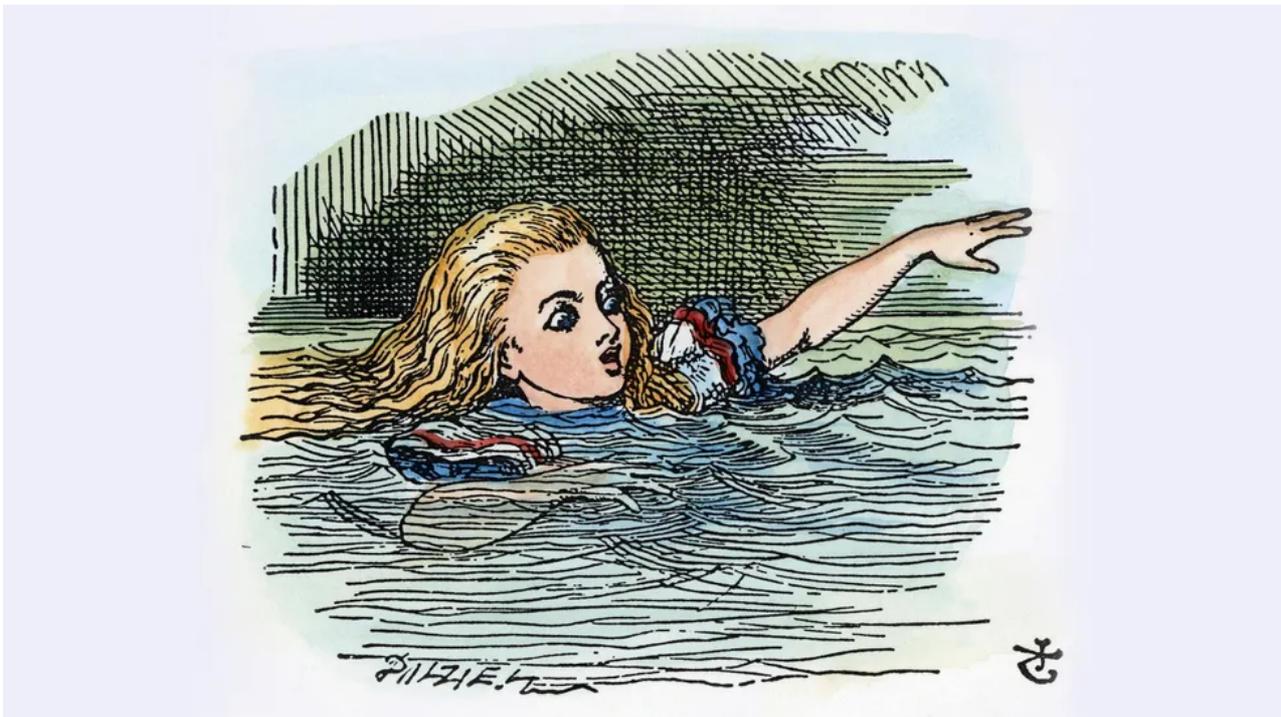
資本主義

Is Lewis Carroll's tale really about sex, drugs, and **colonialism**? Some say yes. Others argue it's about eating disorders or the Wars of the Roses. Hephzibah Anderson takes a look.

This is an updated version of an article originally published in 2016.

To fully experience what it means to tumble down a rabbit hole, just ask the internet about hidden messages in the book that so **vividly** gives us the image, Alice's Adventures in **生動地** Wonderland. Lewis Carroll's fantastical tale of magic cakes and secret doors, **grinning** **笑** cats and warbling turtles, has never been out of print since it was first published – and has just come second in BBC Culture's Greatest Children's Books poll. Over the course of a century and a half, it's inspired films, paintings, a ballet and computer games. There's **併發症狀** even a neurological **syndrome** named after it. Yet its most **capacious** by-product by far is **內容多的** **alternate** readings. **Delve into** the writings of generations of critics, scholars and bloggers, **探索** and this beloved **juvenile** classic becomes variously an allegory on drug culture, a **parable** **寓言** of British colonisation, and the story of a heroine with a bad case of penis **envy**. **妒忌**

The book began life modestly in 1862, as entertainment for 10-year-old Alice Liddell and her two sisters **as** they boated on the River Thames with mathematician Charles Dodgson and his **clergyman** friend. It proved such a hit that Alice insisted Dodgson transcribe it, which he duly did. **Meticulously** handwritten in sepia ink, it contains not a single mistake and is filled with his own detailed illustrations. **Inscribed** "A Christmas Gift to a Dear Child **題寫** in Memory of a Summer's Day", it carries the **nom de plume** under which he'd previously **筆名** published some poetry, Lewis Carroll.



Alice's Adventures in Wonderland was published in 1865 with vivid illustrations by Sir John Tenniel (Credit: Alamy)

Alice was the daughter of the dean of Christ Church, the Oxford college where Dodgson taught. He was an **avid** practitioner of the newfangled art of photography, and their friendship **evolved** through his efforts to capture her and her sister on film. His lens was especially drawn to Alice, and she stares **assertively** out of the portraits he **obsessively** 過分關心的 took of her, meeting the gaze with striking self-possession.

The Liddell girls weren't the only children Dodgson befriended, and while there is no proof of anything describing sexual activity **explicitly** 斷言的 untoward in his relationships with them, from our 21st-Century **vantage** 優越的位置 point, it's hard not to view as **queasily** suspect a grown man **who not only** sent 令人噁心地 his young playmates wonderful letters full of puns and puzzles, **but also** requested locks of their hair and asked them to sit on his lap and pose for photographs, occasionally **nude** 裸照 or semi-nude.

Victorians, of course, looked on the situation differently. For a start, the pictures he created weren't unusual – another pioneer of photographic portraiture, Julia Margaret Cameron, shot plenty of images of children both in costume and in various states of undress. Moreover, what **caused eyebrows to be raised** among Dodgson's contemporaries wasn't the idea that he was spending time with very young children but that he might be **fraternising** with girls nearing what was then the legal age of consent: 12 (it would rise to 16 in 1885).

being friends with someone when one is not supposed to



Many readers of Lewis Carroll's story have suggested there are hidden sexual and drug-related themes in the text (Credit: Alamy)

struggled Biographers have long **wrestled** with the question of the true nature of Dodgson's attachment to little girls. When it comes to Alice, the mystery is deepened by a **rift** that 不和 happened **occurred** sometime in 1863, around a year after that **fabled** boat trip. Did he wish to marry| famous Alice? Could he have been intent on **wooing** ^{trying to gain the love of (someone)} her older sister Lorina or even Miss Prickett, their governess? All have been suggested and pages cut from Dodgson's diary **amplify** 加強 the uncertainty.

With the waning of Victorian prudery and the birth of psychoanalytical theory, Alice's Adventures in Wonderland seemed a good deal less innocent

It's not only Dodgson himself who has come under fresh **scrutiny** ^{仔細的觀察} as society has evolved.

衰落 婦科的 With the **waning** of Victorian **prudery** and the birth of psychoanalytical theory, his book 假道學 came to seem a good deal less innocent. Re-examining the text, critics found plenty of **gynaecological** imagery, from the rabbit hole itself to the curtain that she must push aside. Locks and keys were seen as symbolic of **coitus**, and the caterpillar – well, wasn't he just sex a bit... phallic? Inevitably, some saw penis envy in the text, rendering Alice's extending neck a kind of copycat erection. And then there's the fanning that she does before she starts to shrink, and the salt water that laps her chin once she's mere inches tall – both acquire a decidedly masturbatory glossing.

subtle More **nuanced** readings have viewed Alice's journey as being less about sex **per se** ^{by or in itself or themselves} and more about a girl's progress through childhood and puberty into adulthood. Our heroine feels uncomfortable in her body, which undergoes a series of extreme changes; her

努力

sense of self becomes **destabilised**, leaving her uncertain of her own identity; she butts heads with authority and **strives** to understand seemingly **arbitrary** rules, the games that people around her play, and even death. random



In 1871, Lewis Carroll published a sequel called *Through the Looking Glass*, which introduced the Jabberwocky and Tweedles Dum and Dee (Credit: Alamy)

Famed literary scholar William Empson got especially carried away, declaring that Alice is "a father in getting down the hole, a foetus at the bottom, and can only be born by becoming a mother and producing her own amniotic fluid".

Of course, sometimes a caterpillar smoking a hookah is just that – especially when he's flanked by a magical mushroom. Since the 1960s, drug-lovers have read Alice's antics as one big trip. The lyrics to Jefferson Airplane's *White Rabbit* did a fair bit to **cement** the Strengthen association: "Remember what the Dormouse said / Feed your head, feed your head."

From its heat-addled opening scene, there is a **psychedelic** vibe – besides all those pills, 引起幻覺的 time moves erratically, and the grinning Cheshire Cat is here one minute, gone the next.

實質的 One of Dodgson's own favourite authors was Thomas De Quincey of *Confessions of an English Opium Eater* fame, but though he dabbled in homeopathic cold **remedies**, there is no **concrete** evidence that he ever experimented with mind-altering drugs. Still, the druggy associations endure, as a line from *The Matrix* shows: "You take the blue pill, the story ends, you wake up in your bed and believe whatever you want to believe. You take the red pill, you stay in Wonderland, and I show you how deep the rabbit hole goes."

藥



Some critics have thought the caterpillar is a phallic symbol – no matter what, his drug-culture proclivities are undeniable (Credit: Alamy)

But it's not all sex and drugs. Another strand of criticism views Alice as a political allegory. When our heroine leaps after the White Rabbit, she ends up in a place that, for all its zany, disconcerting strangeness, is ruled over by a quick-tempered queen – Dodgson reputedly had mixed feelings about Queen Victoria even though she loved his book – and has a **shambolic** legal system, much like Victorian Britain.

chaotic

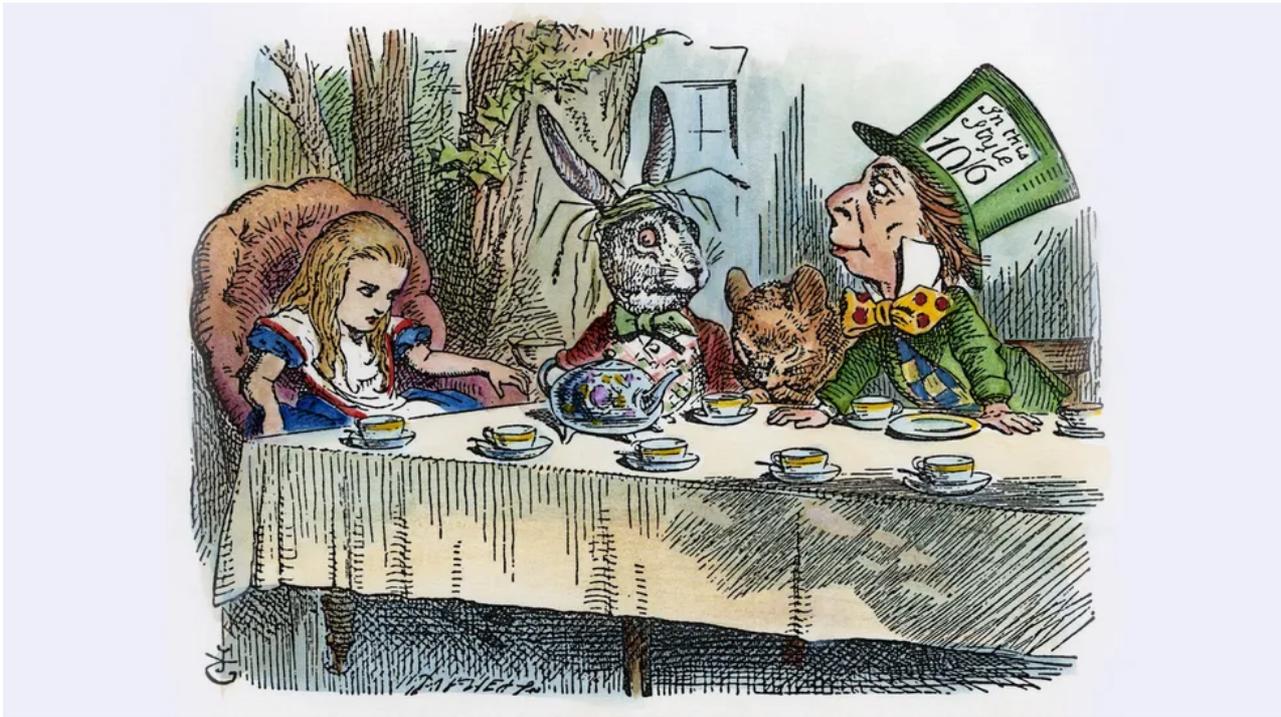
And how does Alice act in this strange land? ^{困惑的} **Befuddled** by the natives' way of doing things, she tries to **impose** her own values with very nearly calamitous results. Couldn't the novel therefore be an allegory for colonisation?

施加

There's also the question of The Walrus and the Carpenter, the poem that Tweedledum and Tweedledee recite to Alice. According to some interpretations, the carpenter is Jesus and the walrus Peter, with the oysters as disciples. Others insist that it's about Empire, with the walrus and the carpenter representing England, and the oysters its colonies. Even JB Priestley weighed into the debate, suggesting that the walrus and the carpenter are instead archetypes of two different types of politician.

To peruse the wild and ^{古怪的} **wacky** theories that successive generations have dreamt up concerning the "true" meaning of Alice's adventures is to understand how changing social mores can **radically alter** a text. Of course, it's a **testament** to the work's essential ^{證明} timelessness that each **era** has been able to read its own **fads** and preoccupations into the story. ^{時代} ^{一時的流行}

根本地改變



Carroll's stories have been adapted for the screen many times – the latest is Disney's Alice Through the Looking Glass with Johnny Depp as the Mad Hatter (Credit: Alamy)

It's perhaps a testament to something else, too: the unsolvable mystery of its author's deepest self, and the space that creates within the text for a kaleidoscopic **multitude** of **interpretations**. His friendships with children cast an undeniable shadow, and in the V&A's blockbuster 2021 exhibition, Alice: Curiouser and Curiouser, he was notably backgrounded, the famous and, it's argued, **provocative** portrait he took of Alice Liddell as "The Beggar Maid" nowhere to be seen. But while the likes of the #MeToo movement has added urgency to the **vexed** question of whether it's possible to admire good art made by bad people, in the case of Charles Dodgson, we're unlikely to ever truly know whether he was a **repressed** predator or a kindly don, shy and **stuttering**. Indeed, as writer Katie Roiphe has suggested, it's possible that none of the categories available to us today can contain him.

His **inspiration** **muse**, by contrast, grew up to lead the kind of life expected of a woman of her class, and after briefly catching the attention of Ruskin and the Prince of Wales' son, Leopold, she settled down as Mrs Reginald Hargreaves. Of her three sons, only one survived World War One, the child she'd named – purely coincidentally, she always maintained – Caryl.

第二個我

Meanwhile, debate about the world of her fictional **alter ego** rages on like a never-ending mad hatter's tea party. Alice is a parable of eating disorders; a cautionary tale about the then new-fangled symbolic algebra; a **satire** of the Wars of the Roses. In the wacky realm of rival theories, we all become as **confounded** as Alice.

困惑的

In his day job, Dodgson lectured on mathematics, and it's little wonder that his stories are **teeming** with arithmetical and geometrical **allusions**. Alice is **confronted** with a series of puzzles from the Mad Hatter's riddle to the Queen's croquet game, but try as she might to

總是

solve them, they **invariably** turn out to have little purpose and no answer. Though Dodgson was a logician, Wonderland is a realm in which illogic rules. And maybe that's where the ultimate message of his **exuberantly** inventive book lies: the world is a mad place in which expectations are often frustrated. Rather than striving to lock down meaning, we'd do better to simply delight in the ride.

充滿能量